

# THE PUERTO RICAN SOLDIER

Borinqueneers of The 65th Infantry

Issue 15

December 2004

## A 1944 Christmas *La Navidad de 1944*

### *The First Puerto Ricans at the Battlefield*

By WILLIAM FELICIANO RUIZ, ESQ.  
Originally published in "EL VISITANTE"  
Weekly (Dec. 30-2001-Jan. 5, 2002)

On the December 23, 2000 edition of the weekly paper "EL VISITANTE", there was an article written by my old law professor, J.J. Santa Pinter, titled "The First Bomb on Christmas Eve of That Year of 1944", where he recounts his experiences during World War II in his native country of Hungary with the destruction caused by the bombs and his arrival, after escaping from a Nazi forced labor camp to his house in ruins, on December 24, 1944.

What Santa Pinter did not know was that his former pupil who is writing this, also had an unforgettable experience of war in France the same Christmas night of 1944...

In 1943, our Regiment, the 65<sup>th</sup> Infantry, was stationed in Panama, with rumors that we would be sent to the battlefields. Since it did not have an artillery unit, they began to organize a company of cannons. They selected a group of soldiers from the 62<sup>nd</sup> Artillery and another group from the Anti-tank Company of the 296<sup>th</sup> Infantry, which I was a part of, and sent us to Panama through Guantanamo integrating us into the 65<sup>th</sup> Infantry where they formed the Cannon Company. Later we were moved to Fort Eustis, Virginia and then sent to North Africa after the great Desert Tank Battles when Gen. George S. Patton beat the Desert Fox, the German Erwin Rommel.

In Morocco, North Africa next to Oran and Casablanca, we received an intense training in preparation for the invasion of France. We arrived at the Port of Marseilles at the beginning of September, 1944 and after certain special missions, we were sent on December 13, 1944 with our 105mm cannons to the front lines to support the Third Battalion of the 65th in the Maritime Alps, which are located on the borders of France and Italy.

(continued on Page 2)



**William Feliciano Ruiz**  
Pictured here in Germany while stationed with the 65<sup>th</sup> ready to return to Puerto Rico, 1945.

### *Los Primeros Boricuas en Frente de Batalla*

Por Lcdo. WILLIAM FELICIANO RUIZ  
Originalmente publicado en EL VISITANTE  
(Dic. 30, 2001-Enero 5, 2002)

En la edición del 23 de diciembre de 2000 del semanario EL VISITANTE, vino un artículo de mi viejo profesor de derechos, J.J. Santa Pinter, titulado *La Primera Bomba en la Nochebuena de aquel año de 1944*, donde nos relata sus experiencias en su país natal Hungría durante la 2<sup>da</sup> Guerra Mundial con la destrucción causada por las bombas y su llegada, después de escaparse de un campo de labor forzado de los Nazis a su casa en ruinas, el día 24 de diciembre de 1944.

Lo que no sabía Santa Pinter era que su exalumno que escribe, también tuvo una inolvidable experiencia de guerra en Francia aquella misma Nochebuena de 1944...

En el año 1943, nuestro Regimiento, el 65 de Infantería, estaba estacionado en Panama, y se rumoraba que sería enviado a los campos de batalla. Como no tenía una unidad de artillería, se comenzó a organizar una compañía de cañones. Seleccionaron a un grupo de soldados del 62 de Artillería y a otro grupo de la Compañía Anti-Tanque del 296 de Infantería, donde estaba el que escribe, y nos enviaron a Panamá - vía-Guantánamo, donde nos integraron al 65 de Infantería cuando se formó el *Cannon Company*. Más tarde fuimos trasladados al Fuerte Eustis, Virginia, para luego enviarnos al Norte de Africa después de la gran Batalla de Tanques del Desierto, cuando el Gen. George S. Patton venció al Zorro del Desierto, el alemán Erwin Rommel.

En Marruecos, Norte de Africa cerca de Orán y Casablanca, recibimos un intenso adiestramiento en preparación para la invasión de Francia. Llegamos a Puerto de Marsella a principios de Septiembre de 1944 y después de ciertas misiones especiales, el día 13 de diciembre de 1944 fuimos enviados al frente de batalla, para respaldar con nuestros cañones de 105 mm, al Tercer Batallón del 65 en los Alpes Marítimos, que quedan en la frontera de Francia e Italia.

(a continuación en página 2)

**PLEASE NOTE OUR CHANGE OF ADDRESS, EMAIL ADDRESS AND PHONE NUMBER!!!**

Published by El Pozo Productions † P.O. Box 302 † Crompond, NY 10517 † (914) 739-3989 † contact@prsoldier.com † www.prsoldier.com  
Editor: Noemí Figueroa Soulet Editorial Assistants: SFC Angel Cordero (U.S. Army, Ret.) & Amparo Lopategui-Morales

As we were climbing that narrow and tortuous road with several feet of snow in the hillsides, we began to listen to the clatter of machine guns and the explosions of artillery. We positioned our cannons at around five o'clock in the afternoon. My squad, Cannon #2, had the assignment of shooting the first 45 lb. bullet at the Germans and this is how we began our odyssey in that war theater with temperatures reaching below zero and with no previous combat experience. Our squad, with its two cannons, was commanded by Sgt. Valladares of Mayaguez and my Section by Sgt. Ramón Ramírez of Bayamón. I was the artillery gunner of my squad; and amongst my buddies, I remember William López, Pedro Ríos, Basilio Agosto, residents of the Metropolitan Area; Paco Charriez, today living in Lajas, and Chamorro of Ponce.

The Regiment was commanded by Colonel Ford, the Third Battalion by the well-remembered Colonel César Cordero Dávila and our company was commanded by Captain George Norris of Georgia. The First Sergeant was Herminio Meléndez Vela of Ponce and Lieutenant Felipe Vías was the Executive. Historically, it was the first time that a unit of Puerto Ricans entered into action and we were boys between the ages of 18 and 25.

Of our six cannons, four were positioned and two were in reserve. Our primary mission was to have continuous shifts of cannons firing night and day aimed at the Germans who were entrenched in Fort Forca, in the Piera Cava area, and give support to the infantrymen of Third Battalion. At night the sky would ignite with artillery and occasionally you could hear a soldier sing a tango... "*My dear Puerto Rico, when will I see you again ...*", parroting the singer Carlos Gardel's version of "*My dear Buenos Aires*" ... and in the silence of the night we would accompany him in the chorus. In fact, one day we visited Toulouse in the South of France where the "Creole Thrush" singer had been born.

And Christmas came. Since we had to protect ourselves from the German patrols, Vicente Lanza, a brave combatant who now lives in Ponce, was in charge of placing explosive mines surrounding our cannons. The night of December 23, 1944, while we were resting a bit in our trench (*dugout*), we reminisced about our families in Puerto Rico and remembered the get-togethers, the Christmas Eve Masses, the roast suckling pig and tears fell from our eyes. At about four o'clock in the morning, a mine explosion woke us up. "The Germans" - thought Ramírez. And in a deathly silence we positioned ourselves on guard since even the smallest noise might make us victims to the German bullets, but the hostile patrol never arrived. At dawn, we immediately went to the place of the explosion with our carbines ready to capture the German who had stepped on the mine in case he was still alive or to recover his corpse. But to our great surprise, we looked in disbelief - as if with children's eyes waiting for a Christmas gift - and saw that it was an enormous porcupine that had stepped on the mine.

"A wild dead pig in the snow", we said in unison ... and ... it was already December 24<sup>th</sup>. We could not contain our emotions. How did it arrive there? Who sent it to us? We wondered and stared at each other looking for an explanation for this Christmas gift. "It was a gift from God", murmured Sgt. Ramírez, who would later become Governor of the Lions Club of Puerto Rico and is now deceased.

(continued on page 3)

Según subíamos por aquella estrecha y tortuosa carretera, con varios pies de nieve en sus laderas, comenzamos a escuchar el tableteo de las ametralladoras y el estallido de la artillería. Emplazamos nuestros cañones a eso de las cinco de la tarde. Mi escuadra, el cañón #2, tuvo la asignación de disparar la primera bala de 45 lbs. a los alemanes y así comenzó nuestra odisea en aquel teatro de guerra con una temperatura bajo cero y sin experiencia previa de combate... Nuestro pelotón, con sus dos cañones, lo dirigía el Sgto. Valladares de Mayaguez y mi Sección el Sgto. Ramón Ramírez de Bayamón. En mi escuadra yo era el (gunner) artillero; y entre nuestros compañeros, recordamos a William López, Pedro Ríos, Basilio Agosto, vecinos del Área Metropolitana; Paco Charriez, quien hoy vive en Lajas, y Chamorro de Ponce.

El Regimiento lo comandaba el Coronel Ford, el Tercer Batallón por el bien recordado Coronel César Cordero Dávila y nuestra compañía la dirigía el Capitán George Norris de Georgia. El Sgto. Primero era el ponceño Herminio Meléndez Vela y el Teniente Felipe Vías era el Ejecutivo. Históricamente, era la primera vez que una unidad de puertorriqueños entraba en acción y éramos muchachos entre los 18 a 25 años de edad.

De nuestros seis cañones, teníamos cuatro emplazados y dos en reserva. Nuestra misión principal era tener siempre un cañón por turnos disparando día y noche hacia los alemanes que estaban atrincherados en el Fuerte La Forca, en el área de Piere la Cava, para darle respaldo a los Infanteros del Tercer Batallón. De noche se encendía el cielo con la artillería y de vez en cuando se escuchaba un tango de un soldado boricua que entonaba... "*Mi Puerto Rico querido, cuándo te volveré a ver...*", parodiando a Carlos Gardel con sus *Buenos Aires querido*... y nosotros acá en el silencio de la noche le hacíamos coro. Por cierto, un día visitamos a Tolosa en el Sur de Francia, donde nació el Zorzal Criollo.

Y llegó la Navidad; como teníamos que protegemos de las patrullas alemanes, el hoy ponceño Vicente Lanza, bravo combatiente, se encargaba de poner minas explosivas alrededor de nuestros cañones. La noche del 23 de diciembre de 1944, y descansando un poco en nuestra cueva (*dugout*), conversábamos referente a nuestras familias en Puerto Rico: recordábamos las parrandas, las Misas de aguinaldo, el lechón asado y las lágrimas brotaban de nuestros ojos. A eso de las cuatro de la mañana, una explosión de una mina nos despertó. "Los alemanes" -dijo Ramírez. Y en silencio sepulcral nos pusimos en guardia ya que al menor ruido podríamos haber sido víctimas de las balas alemanas, pero la patrulla enemiga no llegó. Tan pronto amaneció, fuimos con nuestras carabinas preparadas al sitio de la explosión para capturar al alemán que pisó la mina si aún estaba vivo o a recoger su cadáver, pero grande fue nuestra sorpresa y no creíamos lo que estaba ante nuestros ojos de niños en espera de un regalo de Navidad... era un puerco-espín enorme que había pisado la mina.

Un cerdo salvaje muerto en la nieve, dijimos al unísono... y... ya era el 24 de diciembre, no podíamos contener nuestras emociones. ¿Cómo llegó hasta aquí? ¿Quién nos lo envió? Nos preguntábamos y nos mirábamos unos a otros buscando el origen de aquel regalo navideño. "Fue la mano de Dios", murmuró el Sgto. Ramírez, quien luego fuera Gobernador de los Clubes de Leones de Puerto Rico, ya fallecido.

(a continuación en página 3)

(continued from page 3)

Shortly thereafter Chago, the cook, arrived with his sharp machete. We searched for firewood, made a fire, cut a pole of pine and there we placed part of the porcupine. Basilio had a hidden bottle of wine and Pedro another one of *Eau de Vie* (Water of Life, which was nothing more than tears of French mangroves). We improvised some spices, found grapes and old apples and celebrated that Christmas of 1944 with roast porcupine, a few drinks and singing Puerto Rican folkloric Christmas songs softly on the snow-covered French soil and to the sound of artillery furrowing the skies. We saved the leftovers of the meat in the snow which lasted us until the New Year. Later we celebrated the end of the year by firing twelve bullets from each cannon towards the enemy, each bullet containing the phrase "Happy New Year" written in chalk.

In that front, as I recall, died Colonel Ford, Captain Espada and Corporal Aristides Cales of Guayanilla.

Years later, we erected the first monument in Puerto Rico to honor those who did not return to our native town of Lajas.

On February 26, 1945, we were relieved from the battlefield. We returned for a few days to rest in the French Riviera, very close to the Alps and then on Easter crossed the Rhine River, finally entering Germany, where we stayed until the end of the war.

When we returned to Puerto Rico on November 9, 1945, the Puerto Rican people came out in a victorious reception at the Military Terminal of Buchanan. On a trip to Normandy several years later with Cardinal Luis Aponte Martinez, my wife Ana, and other Puerto Ricans, we visited the cemetery where they put to rest thousands of American soldiers. And there is a monument to the old cannon 105mm Howitzer aimed towards the sky as a symbol of respect and courage in preserving the values of Justice, Freedom and Democracy.

*We wish our compatriots of the 65<sup>th</sup> Infantry Regiment a Merry Christmas and a healthy New Year.*

(a continuación de página 3)

Al rato llegó Chago, el cocinero, con su machete afilado. Buscamos leña, hicimos un fuego, cortamos una vara de pino y allí pusimos parte del puerco espín. Basilio tenía una botella de vino escondida y Pedro otra de *Eau de Vie* (Agua de vida, que no era otra cosa que lágrimas de mangle francesa). Nos las arreglamos para inventar condimentos, conseguimos uvas y manzanas viejas y aquella Navidad de 1944 la celebramos con puerco espín asado, con algunas copitas y cantando en voz baja aguinaldos bajo el suelo francés cubierto de nieve y al son de la artillería que surcaba los cielos. El sobrante de la carne lo guardamos en la nieve y nos duró hasta el Año Nuevo. Luego despedimos el año con doce balas que disparamos con cada cañón hacia el enemigo con la legendaria frase de *Happy New Year*, que la escribimos con tiza en cada una.

En aquel frente, que recordamos, murieron el Coronel Ford, el Capitán Espada y el Cabo Aristides Cales de Guayanilla.

Años más tarde erigimos el primer monumento en Puerto Rico en honor a los que no regresaron a nuestro pueblo natal de Lajas.

El día 26 de febrero de 1945 fuimos relevados del frente de batalla. Regresamos por unos días a descansar en la Riviera Francesa, muy cerca de Los Alpes y luego el Domingo de Pascua cruzamos el Río Rin, entrando finalmente a Alemania, donde estuvimos hasta el final de la guerra.

Regresamos a Puerto Rico el día 9 de noviembre de 1945 cuando el pueblo puertorriqueño se volcó en un victorioso recibimiento en el Terminal Militar de Buchanan. En un viaje que hicimos a Normandía hace varios años con el Cardenal Luis Aponte Martinez, mi esposa Ana y otros puertorriqueños, visitamos el cementerio donde descansan miles de soldados americanos y a un monumento... al viejo cañón Howitzer 105mm, apuntando hacia el espacio como símbolo de respeto y valor para preservar los principios de Justicia, Libertad y Democracia.

*Feliz Navidad y un saludable Año Nuevo, les deseamos a los compañeros Veteranos del 65 de Infantería.*

## World War II Memorial

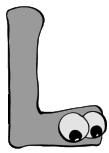
The World War II Memorial honors the 16 million who served in the U.S. armed forces, the more than 400,000 who died, and all who supported the war effort from home. The memorial is a monument to the spirit, sacrifice, and commitment of the American people. The memorial opened to the public on April 29, 2004 and was dedicated one month later on May 29. It is located in Washington, DC on 17th Street, between Constitution and Independence Avenues, and is flanked by the Washington Monument to the east and the Lincoln Memorial to the west. Any U.S. citizen who helped win the war, whether a veteran or someone on the home front, is eligible for the World War II Registry of Remembrances. The Registry is accessible on site at the Memorial. You may register your own name or the name of someone you wish to honor for their service during the war via the internet ([www.wwiimemorial.com](http://www.wwiimemorial.com)) or by mail (WWII Memorial Processing Center, P.O. Box 186, Calverton, NY 11933).



## Memorial de la Segunda Guerra Mundial

El Monumento Conmemorativo de la Segunda Guerra Mundial honra a los 16 millones que sirvieron en las fuerzas armadas estadounidenses, los más de 400,000 que murieron, y a todos que apoyaron el esfuerzo de guerra desde el continente. El conmemorativo es un monumento

al espíritu, el sacrificio, y la dedicación del público americano. El monumento abrió al público el 29 de abril de 2004 y fue dedicado un mes más tarde el 29 de mayo. Está localizado en Washington, DC en la Calle 17, entre las Avenidas Independencia y Constitución, y es bordeado por el Monumento de Washington al este y el Lincoln Memorial al oeste. Cualquier ciudadano estadounidense que ayudó a ganar la guerra, o un veterano o alguien **en las frentes caseras**, es elegible para el Registro Conmemorativo de la Segunda Guerra Mundial. El Registro es accesible en el Monumento actual. Usted puede registrar su propio nombre o el nombre de alguien que usted desea honrar por su servicio durante la Guerra vía el Internet ([www.wwiimemorial.com](http://www.wwiimemorial.com)) o por correo (WWII Memorial Processing Center, P.O. Box 186, Calverton, NY 11933).



## Looking for....



**SFC Carlos Ruiz (Ret.)** writes: "I attended the Reunion of the 3<sup>rd</sup> Signal Company, 3<sup>rd</sup> Inf Div., held last month in St Louis. I served with them in Korea '50-51 on detached duty from the 65th. At the reunion I was asked by *Verne Cake* and *Bob Rushing* who were on detached duty with the 65th if I could check the whereabouts of two 65th men they served with during the war. Both Rushing and Cake had words of praise for these two guys. Their names are **Catalino Gonzáles Ayala** and **Cristóbal Meléndez Claudio**."

José E. Delgado, Jr. is looking for anyone who remembers serving with his father **SSGT José E. Delgado (Ret.)** who served in Co. "B" as Squad Leader from 9/23/50-8/28/51. He was wounded on 9/23/51 by grenade fragments in his legs and received a Purple Heart and 4 Bronze Stars for Meritorious Conduct. He died on October 4, 1980. (see photo on p. 6)

If anyone has any information on the above please contact us.

## In Memoriam...

**Capt. Federico Pagani (Ret.)** was part of an amazing family legacy with the 65th. His father served as Asst. Bandleader and his three brothers, **Alejandro, Juan** and **Manuel**, all served with the 65th. Federico served in Co. "I" during World War II and then in the Intelligence & Reconnaissance Platoon in Korea as a Master Sgt receiving a battlefield commission. Pagani received a Silver Star, a Bronze Star and a Soldier's Medal. He retired after 30 years of service. He died on October 13, 2004 at the age of 84 of natural causes in Puerto Rico. *Submitted by his nephew Henry Calderón.*

**Master Sgt. Fidel A. Rijos (Ret.)**, volunteered in 1939. He served in Company "B" with the 65<sup>th</sup> in both World War II and Korea as a Technical Sergeant and in Military Intelligence before ending his career as a Sgt. Master after 21 years of service. He died on July 24, 2004 at the age of 84 from complications during heart surgery. *Submitted by his son Angel E. Rijos.*

**Angel C. Díaz** served in "I" Co. during World War II with José Burgos. He Died on Jan. 23, 2004 from lung cancer. "Although Angel was living in Florida, we had a service for him in Rochester, NY. His long-time friend, Jose Burgos, was there. So Angel is in heaven with his other 65<sup>th</sup> veterans. Thank you so much for sending him your paper. He enjoyed it very much." *Submitted by his widow, M.J. Díaz.*

"My father, **Staff Sgt. Nestor D. Ramírez (USA-Ret.)**, a native of Maricao, PR, a career soldier and combat veteran with the 65<sup>th</sup> Inf. Regt. during WW2 and the Korean war, passed away after a hard fought battle with diabetes on November 2, 2004, at his nursing home residence in Fairfax, VA. Dad was 85 years old. He is survived by his widow, Irma J. Cuebas de Ramírez, his two sons, Pedro and Nestor, seven grandchildren and seven great grandchildren. Like so many 65<sup>th</sup> veterans, Dad loved Puerto Rico, the Army and the USA. I am proud to be his son." *Submitted by Nestor D. Ramírez, Jr., COL-JA-USAR.*



## En busca de ....

**SFC Carlos Ruiz (Ret.)** escribe: "Asistí al Reencuentro de la 3<sup>a</sup> Compañía de Señal de la 3<sup>a</sup> División de Infantería que tomó lugar el mes pasado en St. Louis. Serví con ellos en Corea desde 1950-51 en servicio detachado del 65. En el Reencuentro *Verne Cake* y *Bob Rushing*, quienes estaban en servicio detachado con el 65, me preguntaron por el paradero de dos soldados del 65 con quienes sirvieron durante la guerra. Ambos *Rushing* y *Cake* alabaron a estos dos hombres. Sus nombres eran **Catalino Gonzáles Ayala** y **Cristóbal Meléndez Claudio**."

José E. Delgado, hijo, busca a alguien que se acuerde haber servido con su padre, **SSGT José E. Delgado (Ret.)**, cuando fue Líder de Escua-drilla de la Compañía "B" desde 9/23/50-8/28/51. En 9/23/51, Delgado fue herido en sus piernas por fragmentos de granada y recibió un Corazón de Purpura y 4 Estrellas de Bronce por Conducta Meritoria. Falleció el 4 de octubre de 1980. (vea foto p. 6)

Si alguien tiene información sobre lo anterior, favor de contactarnos.

## En recuerdo a...

**Capt. Federico Pagani (Ret.)** fue parte de una herencia familiar asombrosa en el 65. Su padre sirvió como ayudante de la banda musical y sus tres hermanos, **Alejandro, Juan** y **Manuel**, también sirvieron en el 65. Pagani sirvió en la Compañía "I" durante la 2<sup>da</sup> Guerra Mundial y luego en el Pelotón de Reconocimiento e Inteligencia en Corea como Sargento Maestro recibiendo una comisión en campo de batalla. Recibió la Estrella de Plata, la Estrella de Bronce y la Medalla del Soldado. Se licenció después de 30 años de servicio. Murió el 13 de octubre de 2004 a los 84 años de causas naturales en Puerto Rico. *Sometido por su sobrino Henry Calderón.*

**Sgto. Maestro Fidel A. Rijos (Ret.)**, ingresó como voluntario en 1939. Sirvió en la Compañía "B" del 65 tanto en la 2<sup>da</sup> Guerra Mundial como en Corea de Sargento Técnico y en la Inteligencia Militar antes de terminar su carrera como Sargento Maestro después de 21 años del servicio. Falleció el 24 de Julio de 2004 a los 84 años a consecuencia de complicaciones durante cirugía coronal. *Sometido por su hijo Angel E. Rijos.*

**Angel C. Díaz** sirvió en la Co. "I" durante la 2<sup>da</sup> Guerra Mundial con José Burgos. Falleció el 23 de enero de 2004 de cancer del pulmón. "Aunque Angel residía en la Florida, tuvimos un servicio para él en Rochester, NY. Su amigo de años, Jose Burgos, estuvo presente. Ahora Angel está en la gloria con sus otros veteranos del 65. Muchas gracias por enviarle el boletín. El lo disfrutaba muchísimo." *Sometido por su viuda, M.J. Díaz.*

"Mi padre, **SSGT Nestor D. Ramírez (Ret.)**, natural de Maricao, fue soldado de carrera y veterano de combate del Regto. 65 de Infantería durante la 2<sup>da</sup> Guerra Mundial y en la Guerra de Corea. Falleció después de una batalla difícil luchada contra la diabetes el 2 de noviembre de 2004, en su residencia de asilo de ancianos en Fairfax, VA. Papá tenía 85 años. Es sobrevivido por su viuda, Irma J. Cuebas de Ramírez, sus dos hijos, Pedro y Nestor, siete nietos y siete bisnietos. Como tantos veteranos del 65, Papá amaba a Puerto Rico, al Ejército y a los EE.UU. Me siento orgulloso de ser su hijo." *Sometido por Nestor D. Ramírez, hijo, COL-JA-USAR.*

# Presentations

Our most recent effort to raise completion funds for our documentary film THE PUERTO RICAN SOLDIER took place on November 18<sup>th</sup> at the Verizon Auditorium in New York City where dozens of latino professionals attended this private screening sponsored by **Verizon's Hispanic Support Group**, the **Veterans Advisory Board of Verizon**, the **Dominican Bar Association**, the **National Hispanic Bar Association (NHBA)**, the **Association of Latino Professionals in Finance and Accounting** and the **Hispanic Latino Diversity Committee of HSBC**. \$1,570 was raised in donations with another \$1,200 in pledges to be collected. We will report the final tally in our next newsletter. An appeal was also made for possible contacts in major corporate sponsorships. The excitement in the air was contagious as people were moved by the touching film and by the opportunity to meet and speak to special invited 65<sup>th</sup> veterans: **Israel Montalvo, Jaime López** and **Eugenio Quevedo**. This event would not have been made possible without the tireless work and planning of NHBA member, **Margie Echevarria, Esq.**, **Marc Soto** (Diversity Manager at Verizon) and Associate Producer **William Cruz**. I'd like to thank them and the volunteers who helped us: SFC Angel Cordero (Ret.), Lisa Cordero, Angel Nuñez, Mirna Rodríguez, Dora Torres, Silvana Velásquez, Alicia Marquéz, José Soberal, Brenda Medina, Nohemy Rojas, Nelson Espinal, Francesca Smith, Kirk Germán, Martín López and Sam Delgado. ❖

# Presentaciones

Nuestro esfuerzo más reciente para recaudar fondos para el documental EL SOLDADO PUERTORRIQUEÑO ocurrió el 18 de noviembre en el Auditorio Verizon de la Ciudad de Nueva York donde decenas de profesionales latinos asistieron a una proyección privada patrocinada por el **Grupo Hispano de Apoyo de Verizon**, la **Junta Consejera de Veteranos de Verizon**, el **Colegio de Abogados Dominicanos**, el **Colegio Nacional de Abogados Hispanos (NHBA)**, la **Asociación de Latinos Profesionales en Finanzas y Contabilidad** y el **Comité de Diversidad Latina de HSBC**. \$1,570 fueron recaudados en donaciones y otros \$1,200 fueron prometidos. Reportaremos sobre la cuenta final en nuestro siguiente boletín. Una petición también fue hecha para posibles contactos de patrocinios corporativos. El entusiasmo en el aire fue contagioso al ver la conmovedora película y poder conocer y hablar con los invitados especiales del 65: **Israel Montalvo, Jaime López** y **Eugenio Quevedo**. Esta actividad no hubiese sido posible sin el trabajo incansable y la planificación de **Lcda. Margie Echevarria** (miembro de la NHBA), **Marc Soto**, (Gerente de Diversidad en Verizon) y Productor Asociado **William Cruz**. Muchísimas gracias a ellos y a los voluntarios que nos ayudaron: SFC Angel Cordero (Ret.), Lisa Cordero, Angel Nuñez, Mirna Rodríguez, Dora Torres, Silvana Velásquez, Alicia Marquéz, José Soberal, Brenda Medina, Nohemy Rojas, Nelson Espinal, Francesca Smith, Kirk Germán, Martín López y Sam Delgado. ❖

## ★ Roll Call ★

**Thank you for your recent donations!**

*¡Gracias por sus recientes donativos!*

Korean War Veterans Association – Tall Corn Chapter ❖  
Jose E. Delgado, Jr. *(in honor of his late father, 65<sup>th</sup> vet*  
*SSGT Jose E. Delgado (Ret.)*

Nelson Irizarry  
Mayra Roman  
Mirna Rodriguez

Alicia Marquez Gonzalez  
Francesca Smith  
Jeanette Marrero

Tony Bonilla  
Miguel Cumba  
Maria Fuentes  
Rafael Quintero  
John Sanchez

Margie Echevarria, Esq.  
Ricardo Oquendo, Esq.  
Edgardo Ramos, Esq.  
Radames Torruella, Esq. ❖  
Lourdes Ventura, Esq.

❖ *veteran or active military*

## ★ 65<sup>TH</sup> INFANTRY REGIMENT VETERANS ★

Juan F. Carrion  
SSGT Antonio Gomez Mendoza (Ret.)

MSGT Edison Reyes (Ret.)

Sgt. Ramón Villafañe Torres (Ret.)

**THANK YOU ALSO TO ALL THOSE INDIVIDUALS WHO PURCHASED MERCHANDISE!!**



YES, I want to help raise funds for the video documentary "The Puerto Rican Soldier" about the history of the 65<sup>th</sup> Infantry Regiment! Enclosed is a check or money order.

\$25    \$50    \$100    \$250    \$500  
 \$1,000    \_\_\_\_\_ (other)

If you require your donation to be tax deductible, please make check payable to "Women Make Movies".

*Si requiere que su contribución sea libre de impuestos, haga su cheque pagadero a "Women Make Movies."*

**NOTE: NEW CHANGE OF ADDRESS!!** →

NAME/NOMBRE: \_\_\_\_\_

ORGANIZATION/ORGANIZACIÓN: \_\_\_\_\_

ADDRESS/DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

TELEPHONE/TELÉFONO: \_\_\_\_\_

E-MAIL/CORREO ELÉCTRONICO: \_\_\_\_\_

Mail to / Envie a: El Pozo Productions  
P.O. Box 302  
Crompond, NY 10517

E-Mail: [contact@prsoldier.com](mailto:contact@prsoldier.com)  
Tel/Fax: (914) 739-3989

[www.prsoldier.com](http://www.prsoldier.com)





# BORINQUENEER PHOTOS



Dates of service  
in Korea in  
parentheses



**Héctor Perez Alicea**  
(Heavy Mortar Co., 2/51-2/53)



**Command Sergeant Major  
Guillermo Lanzo (Ret.)** of Vieques  
(Heavy Mortar Co., 6/51-4/52)  
Served 31 yrs: 1949-1980



**SSGT Antonio Gómez Mendoza**  
(Ret.), WWII: Co. "L"  
(Service Co. - 9/50-4/51)  
Served 20 yrs: 1941-61



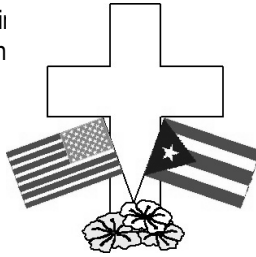
**SSGT José E. Delgado (Ret.)**  
(Co. "B", 9/50-8/51)  
Served 31 yrs: 1940-71  
Purple Heart & 4 Bronze Stars  
Deceased 10/4/80

## LET US REMEMBER THEM ...

As the list of casualties continues to increase, we are saddened to report the latest Puerto Rican casualties in the war against terrorism, which now total 22. Let us not forget those that have given their lives.

## VAMOS A RECORDARLOS...

Mientras la lista de bajas continúa aumentando, nos entristece informarles de las últimas bajas puertorriqueñas en la guerra contra el terrorismo, que ahora suman a 22. No nos olvidaremos de aquellos que han sacrificado sus vidas.



**Spc. Jacob D. Martir**, 21, Died: 8-18-04 (Born: Caguas, PR, resident of Norwich, CT) Unit: 2nd Bn., 5th Cav. Reg., 1st Cav. Div.  
**Staff Sgt. Gary A. Vaillant**, 41, Died: 9-5-04 (Trujillo Alto, PR), Unit: 2nd Battalion, 72nd Armor U.S. Army.  
**Spc. Michael A. Martinez**, 29, Died: 9-8-04 (Juana Diaz, PR), Unit: 1st Battalion, 6th Field Artillery U.S. Army  
**Sgt. Carlos Camacho Rivera**, 24, Died: 11-5-04 (Carolina, PR), Unit: 368th Transportation Co., 11th Transportation Battalion

El Pozo Productions  
P.O. Box 302  
Crompond, NY 10517

STAMP

**NOTE: NEW ADDRESS!!**

**ADDRESS CORRECTION REQUESTED**